



CONSIGLIO REGIONALE DEL TRENTINO - ALTO ADIGE
REGIONALRAT TRENTINO - SÜDTIROL

PROCESSO VERBALE

della seduta n. 58 DEL 16 MAGGIO 2018

PRESIDENZA DEL PRESIDENTE THOMAS WIDMANN

SEGRETARI QUESTORI I CONSIGLIERI BEZZI E DE GODENZ

LEGISLATURA XV[^]

ARGOMENTI TRATTATI

Disegno di legge n. 96: Modificazioni alla legge regionale 9 luglio 2008, n. 5 “Disciplina della vigilanza sugli enti cooperativi” (*presentato dalla Consigliera regionale Bottamedi*)
(*rinvitato*);

Disegno di legge n. 34: Disposizioni in materia di propaganda elettorale di associazioni, unioni e sindacati (legge regionale 13 agosto 1998, n. 7) - (*presentato dai Consiglieri regionali Foppa, Dello Sbarba e Heiss*)
(*respinto*);

Disegno di legge n. 107: Norme in materia di tutela e promozione delle minoranze linguistiche cimbra, mòchena e ladina della Regione autonoma Trentino-Alto Adige/Südtirol (*presentato dalla Giunta regionale*)
(*approvato*);

Mozione n. 53, presentata dai Consiglieri regionali Urzì, Borga e Giovanazzi per impegnare la Giunta regionale a farsi parte attiva per individuare all'interno del territorio regionale uno spazio pubblico da riservare alla dolorosa memoria delle vittime militari e civili del terrorismo in Alto Adige – **continuazione e votazione in ossequio a quanto comunicato nel corso della seduta del 12 giugno 2017**
(*rinvitata*).

Il giorno 16 maggio 2018, alle ore 10.06 il Consiglio regionale del Trentino-Alto Adige si riunisce nella sede di Bolzano, piazza Silvius Magnago 6, per esaminare gli argomenti posti all'ordine del giorno, prot. n. 1032/2018/Cons.reg.

Presiede il Presidente Thomas Widmann, assistito dai Segretari questori Bezzi e De Godenz.

Il Presidente comunica che hanno giustificato la loro assenza i consiglieri Avanzo, Borgonovo Re, Bottamedi, Dallapiccola, Hochgruber Kuenzer, Knoll, Passamani, Stirner, Wurzer e Zeni.

Nel corso della seduta sono sopraggiunti i consiglieri Achammer, Atz Tammerle e Sigmar Stocker.

Il vice Presidente Mussner dà lettura del processo verbale della seduta n. 57 del 18 aprile 2018, che si considera approvato ai sensi del secondo comma dell'articolo 41 del Regolamento.

Il Presidente commemora la scomparsa dell'ex consigliere Herbert Georg Denicolò e invita l'Aula a osservare un minuto di silenzio in segno di cordoglio.

Il Presidente comunica:

Do il benvenuto e auguro buon lavoro al nuovo Consigliere Otto von DELLEMANN, che non era presente in quanto giustificato nell'ultima seduta.

In data 3 maggio 2018 la Giunta regionale ha presentato il seguente **disegno di legge**:

n. 108: Modifiche alla legge regionale 27 febbraio 1997, n. 3 riguardante "Interventi di previdenza e sanità integrativa a sostegno dei fondi pensione e dei fondi sanitari a base territoriale regionale" e successive modificazioni.

E' pervenuta la seguente interrogazione a risposta scritta:

n. 310, presentata in data 3 maggio 2018 dal Consigliere regionale Degasperi per ottenere dal Presidente della Regione informazioni in merito al capoluogo del nuovo Comune di Novella.

Per le interrogazioni n. 278, presentata dal Consigliere regionale Borga, e n. 293, presentata dal Consigliere regionale Fugatti, il Presidente della Regione ha risposto che le stesse, in quanto riguardanti materie estranee alla competenza degli organi regionali, sono da considerarsi inammissibili ai sensi dell'articolo 108, comma 1 del Regolamento interno del Consiglio regionale. Gli interroganti hanno facoltà di presentare una interrogazione a risposta orale.

È stata data risposta alle interrogazioni nn. 265, 277, 302 e 306. Il testo delle interrogazioni medesime e le relative risposte scritte formano parte integrante del resoconto stenografico della presente seduta.

Il Presidente Widmann pone in discussione il primo punto iscritto all'ordine del giorno:

n. 1

Disegno di legge n. 96: Modificazioni alla legge regionale 9 luglio 2008, n. 5 “Disciplina della vigilanza sugli enti cooperativi” (presentato dalla Consigliera regionale Bottamedi).

Il Presidente Widmann sospende la seduta per motivi di carattere tecnico.

Sono le ore 10.32.

Il Presidente riprende la seduta alle ore 10.36.

Sull'ordine dei lavori interviene il consigliere Bezzi, che chiede il rinvio del disegno di legge n. 96 a causa dell'assenza della prima firmataria consigliera Bottamedi.

Il Presidente accoglie la richiesta e passa alla trattazione del secondo punto iscritto all'ordine del giorno:

n. 2

Disegno di legge n. 34: Disposizioni in materia di propaganda elettorale di associazioni, unioni e sindacati (legge regionale 13 agosto 1998, n. 7) - (presentato dai Consiglieri regionali Foppa, Dello Sbarba e Heiss).

Il consigliere Kaswalder legge la relazione della I Commissione legislativa.

Dichiarata aperta la discussione generale, il Presidente concede la parola ai consiglieri Foppa, Blaas, Zimmerhofer, Urzi e Heiss.

Replica l'assessore Noggler.

Sul merito interviene la consigliera Foppa, che chiede, che la votazione per il passaggio alla discussione articolata avvenga per appello nominale.

Il Presidente dichiara chiusa la discussione generale e, accogliendo la richiesta della consigliera Foppa, pone in votazione per appello nominale il passaggio alla discussione articolata del disegno di legge n.34, che risulta respinto a maggioranza.

Il Presidente pone in trattazione il terzo punto iscritto all'ordine del giorno:

n. 3

Disegno di legge n. 107: Norme in materia di tutela e promozione delle minoranze linguistiche cimbra, mòchena e ladina della Regione autonoma Trentino-Alto Adige/Südtirol (presentato dalla Giunta regionale).

Il consigliere Kaswalder legge la relazione della I Commissione legislativa.

Dichiarata aperta la discussione generale, il Presidente concede la parola all'assessore Detomas e ai consiglieri Heiss, Mussner, Zimmerhofer e Urzi.

Replica l'assessore Detomas.

Non essendovi ulteriori richieste di intervento, il Presidente dichiara chiusa la discussione generale.

Il consigliere Zimmerhofer legge l'ordine del giorno n. 1, prot.n. 1071, di cui risulta primo firmatario e chiede che la votazione venga effettuata per appello nominale e per parti separate.

Sul merito intervengono i consiglieri Urzì, Atz Tammerle, Manica e Blaas.

Poste in votazione per appello nominale, le premesse dell'ordine del giorno n. 1, risultano respinte a maggioranza.

Viene posto in votazione per appello nominale il primo punto del dispositivo, che viene approvato a maggioranza.

Viene posto in votazione per appello nominale il secondo punto del dispositivo, che viene respinto a maggioranza.

Il Presidente pone in votazione il passaggio alla discussione articolata del disegno di legge n. 107, che risulta approvato a maggioranza.

Viene data lettura dell'articolo 1.

Nessuno intervenendo, posto in votazione, l'articolo 1 risulta approvato a maggioranza.

Viene data lettura dell'articolo 2.

Nel merito interviene il consigliere Heiss, al quale risponde l'assessore Detomas.

Non essendovi ulteriori richieste d'intervento, posto in votazione, l'articolo 2 risulta approvato a maggioranza.

Viene data lettura dell'articolo 3.

Nel merito intervengono i consiglieri Heiss e Zimmerhofer, al quale risponde l'assessore Detomas.

Non essendovi ulteriori richieste d'intervento, posto in votazione, l'articolo 3 risulta approvato a maggioranza.

Viene data lettura dell'articolo 4.

Nel merito interviene il consigliere Heiss, al quale risponde l'assessore Detomas.

Non essendovi ulteriori richieste d'intervento, posto in votazione, l'articolo 4 risulta approvato a maggioranza.

Viene data lettura dell'articolo 5.

Nel merito interviene il consigliere Heiss, al quale risponde l'assessore Detomas.

Non essendovi ulteriori richieste d'intervento, posto in votazione, l'articolo 5 risulta approvato a maggioranza.

Viene data lettura dell'articolo 6.

Non essendovi richieste d'intervento, posto in votazione, l'articolo 6 risulta approvato a maggioranza.

Viene data lettura dell'articolo 7.

Nel merito interviene il consigliere Heiss.

Non essendovi ulteriori richieste d'intervento, posto in votazione, l'articolo 7 risulta approvato a maggioranza.

Gli articoli 8 e 9, dati per letti, nessuno intervenendo e posti in votazioni distinte, risultano rispettivamente approvati a maggioranza.

Viene data lettura dell'articolo 10.

Nel merito interviene il consigliere Heiss, al quale risponde l'assessore Detomas.

Non essendovi ulteriori richieste d'intervento, posto in votazione, l'articolo 10 risulta approvato a maggioranza.

Non essendovi interventi in sede di dichiarazioni di voto, il Presidente pone in votazione finale il **disegno di legge n. 107**, che risulta approvato a maggioranza.

Il Presidente comunica che il consigliere Urzì ha chiesto il rinvio della trattazione della mozione n. 53.

Esaurita la trattazione dei punti iscritti all'ordine del giorno, il Presidente dichiara quindi chiusa la seduta, ricordando che il Consiglio regionale sarà riconvocato con avviso a domicilio.

Sono le ore 12.52.

IL PRESIDENTE

I SEGRETARI QUESTORI

MDA/ew